

SMITTSKYDDSBLAD

Patientinformation

Tuberkulos

Översättning till spanska

Version 2022-04-11

Tuberculosis, información para el paciente

Hoja informativa sobre enfermedades infecciosas de los médicos especializados en el control de enfermedades infecciosas

¿Por qué recibes esta información?

Tú tienes o sospechas tener tuberculosis y necesitas tratamiento. Esta hoja incluye información sobre la tuberculosis, cómo se cura la enfermedad y qué debes hacer.

¿Qué es la tuberculosis?

La tuberculosis (también conocida como TBC o TB) es una enfermedad infecciosa causada por la bacteria *Mycobacterium tuberculosis*. Esta enfermedad causa con frecuencia inflamación pulmonar, pero también se pueden ver afectadas otras partes del cuerpo como, por ejemplo, los ganglios linfáticos, la pleura, el esqueleto, el cerebro o los riñones. Los síntomas de la enfermedad suelen presentarse meses o años después del contagio. En los niños pequeños y las personas que presentan una disminución de las defensas inmunológicas, la enfermedad puede desarrollarse más rápido y en ocasiones puede llegar a ser muy grave.

¿Cómo se contagia la tuberculosis?

Las personas con tuberculosis en los pulmones contagian la enfermedad. Las bacterias se propagan en el aire en lugares cerrados cuando una persona tose y otra inhala las pequeñas gotas con bacterias. La tuberculosis contagia, sobre todo, en caso de contacto estrecho y prolongado con el enfermo. Con frecuencia, las personas expuestas al contagio viven en la misma vivienda. Los progenitores pueden contagiar a sus hijos y también a los amigos cercanos. El contagio es menos frecuente en los casos en que alguien se contagia ante el contacto durante un período breve o en encuentros ocasionales, por ejemplo, en el lugar de trabajo o la escuela.

¿Cómo se nota que alguien tiene tuberculosis?

Los síntomas más comunes son la pérdida de peso, tos que dura más de 3 semanas, sudoración nocturna y fiebre. Los síntomas dependen de dónde se encuentran las bacterias de la tuberculosis en el cuerpo. Otros síntomas pueden ser inflamaciones (tuberculosis en ganglios) o dolor (tuberculosis en el esqueleto o el abdomen). Los síntomas de la tuberculosis pueden manifestarse de manera diferente en cada persona, según el tiempo que ha estado enferma: desde no presentar síntomas hasta padecer una enfermedad muy grave.

¿Cuán contagiosa es la tuberculosis?

Las personas con tuberculosis pulmonar, es decir, aquellas que presentan bacterias al realizarse la prueba de esputo, pueden ser muy contagiosas antes de iniciar el tratamiento. La contagiosidad disminuye con rapidez, ya durante las primeras semanas de tratamiento. Las personas que tienen tuberculosis no pulmonar no contagian. Los niños pequeños con tuberculosis casi nunca contagian. La tuberculosis no se contagia a través de la ropa u otros objetos. La enfermedad rara vez contagia al aire libre.

¿Es peligrosa la tuberculosis?

Si no se trata la tuberculosis, las bacterias pueden esparcirse y atacar otros órganos. La tuberculosis que no recibe tratamiento puede causar lesiones graves y en ocasiones puede poner en peligro la vida. Los niños pequeños y las personas con disminución de las defensas inmunológicas corren mayor riesgo de enfermarse gravemente de tuberculosis.

¿Cómo se cura la tuberculosis?

La tuberculosis es tratada con medicamentos que eliminan las bacterias que causan la enfermedad. El tratamiento es prolongado y se realiza durante muchos meses. Es muy importante cumplir con el tratamiento indicado por el médico. Algunos medicamentos deben ser tomados con el estómago vacío (con frecuencia, una hora antes del desayuno). También es importante no dejar de tomar los comprimidos durante el tratamiento. Sigue las indicaciones de tu médico. Si no se cumple el tratamiento con regularidad, las bacterias pueden volverse más resistentes y puede ser más difícil tratar la enfermedad. Los medicamentos para tratar la tuberculosis son gratuitos, al igual que las visitas de seguimiento a la asistencia médica.

Rastreo del contagio – ¿Qué significa?

Es muy importante encontrar a las personas que tienen tuberculosis para que puedan recibir tratamiento, en parte para disminuir el riesgo de lesiones (ver arriba), en parte para que la infección no se propague a terceros. Por eso, si tienes tuberculosis, debes informar quiénes son las personas que viven cerca de ti o se han reunido contigo y que puedes haber contagiado, o que ellas te hayan contagiado a ti. Una persona puede contagiarse y no estar necesariamente enferma.

La tuberculosis es una enfermedad comprendida por las disposiciones de la Ley de Protección contra Enfermedades Infecciosas: ¿qué significa esto?

Cuando tienes tuberculosis, debes vivir de una manera que no implique riesgos de contagiar a otras personas.

Si tienes o se sospecha que tienes tuberculosis, **debes cumplir con las medidas de actuación** que te ha indicado tu médico:

- Si tienes tuberculosis contagiosa,
 - puedes estar obligado a recibir cuidados en un hospital durante un periodo de tiempo
 - no puedes asistir al trabajo, la escuela o a realizar actividades recreativas hasta que el tratamiento determine que estás libre de contagio y tu médico diga que ya no puedes contagiar a otras personas.
- Debes realizar una nueva visita médica si tu médico lo indica.
- Si te mudas, debes informarlo a tu médico.
- Debes colaborar en el rastreo del contagio

Si has recibido una medida de actuación que consideras errónea, puedes tomar contacto con el médico especialista en el control de enfermedades infecciosas de tu región.

¿Deseas más información?

Encontrarás mayor información sobre la tuberculosis en

www.1177.se

www.folkhalsomyndigheten.se

Datos de contacto (Kontaktuppgifter)

Nombre de la clínica (*Namn på mottagningen*)

.....

Has visto a (*Du har träffat*)

..... Médico (*Läkare*)

..... Enfermera (*Sjuksköterska*)

No. de teléfono/horario de atención telefónica de la clínica (*Telefonnummer/telefonid till mottagningen*)

.....